



UNIVERSITATEA
BABEŞ-BOLYAI

FACULTATEA DE LITERE

Departamentul de Limbă și
Literatură Germană

Str. Horea nr.7
RO-400174, Cluj-Napoca
Tel./Fax: 0264/487.031



Deutsche
Gesellschaft e.V.

**TAGUNGSPROGRAMM
HEIMAT
KONFERENZ IN CLUJ-NAPOCA/KLAUSENBURG
10. bis 12. Oktober 2012**

Veranstaltungsort: Adenauer-Saal des Instituts für Deutschsprachige Lehre und Forschung der Babeş-Bolyai Universität, Str. I. C. Brătianu Nr. 22, Cluj-Napoca /Klausenburg

Mittwoch, 10. Oktober 2012

16:00 – 16:10 Begrüßung

Prof. Dr. Rudolf Gräf, Vizerektor der Babeş-Bolyai-Universität Cluj-Napoca/Klausenburg

Dr. Andreas H. Apelt, Bevollmächtigter des Vorstandes der Deutschen Gesellschaft e. V.
Conf. Dr. Lucia Gorgoi, Direktorin des Departements für Deutsche Sprache und Literatur der BBU

Heimat – eine Grenzbestimmung

16:10 – 16:30 Vortrag: Meine Heimat DIN4

Ana Blandiana, Dichterin, Bukarest

16:30 – 17:00 Vortrag: Flucht, Vertreibung, Um- und Aussiedlung im 20. Jahrhundert am Beispiel der Siebenbürger Sachsen und Banater Schwaben

Hon.-Prof. Dr. Konrad Gündisch, Historiker, Carl von Ossietzky Universität Oldenburg

17:00 – 18:00 Diskussion mit den Referenten

Moderation: Georg Aesch, *Kulturpolitische Korrespondenz* Bonn

18:30 – 19:30 Abendessen

20:00 – 21:00 Schauplatz Heimat – Filmabend mit Günter Czernetzky, Regisseur,
München/Berlin
Veranstaltungsort: Departement für Deutsche Sprache und Literatur der BBU, str. Horea
7, Raum 118

Donnerstag, 11. Oktober 2011

Heimat – Lebenswelt und Lebensgefühl

09:30 – 09:50 Vortrag: Heimat verorten

Prof. em. Dr. Wilfried Schreiber, Geograph, Babeş-Bolyai-Universität Cluj-
Napoca/Klausenburg

09:50 – 10:10 Vortrag: Das Dorf als Heimat und Hölle

Dr. Ingeborg Szöllösi, Philosophin und Publizistin, Berlin

10:10 – 10:30 Kaffeepause

10:30 – 10:50 Vortrag: Heimat – Volkslied und Kunstmusik

Prof. em. Dr. Hans Peter Türk, Komponist, Musikakademie Gheorghe Dima Cluj-
Napoca/Klausenburg

10:50 – 11:10 Vortrag: Schnittpunkt Heimat

Gert Fabritius, Künstler, Stuttgart

11:10 – 12:30 Diskussion mit den Referenten

Moderation: Georg Aesch, *Kulturpolitische Korrespondenz* Bonn

12:30 – 14:00 Mittagessen

Heimat – das literarische Refugium

14:00 – 14:20 Vortrag: Der Heimatbegriff in der rumänischen Poesie am Beispiel
einiger Gedichte von Grigore Vieru

Dr. Daniela-Elena Vladu, Sprachwissenschaftlerin, Cluj-Napoca/Klausenburg

14:20 – 14:40 Vortrag: „Die Landschaft weit hinter vorgehaltener Hand“: Siebenbürgen
in der Lyrik vor und nach der Ausreise. Zwei Beispiele

Michael Markel, Publizist und Germanist, Nürnberg

14:40 – 15:30 Diskussion mit den Referenten

Moderation: Beatrice Ungar, *Hermannstädter Zeitung*

15:30 – 17:00 Stadtrundgang (Treffpunkt: Hauptgebäude/Rektorat, Kogălniceanu-Str.)

17:00 – 18:30 Mythos Heimat – Lesung mit den Schriftstellern Hans Bergel und Joachim Wittstock
Moderation: Georg Aescht, *Kulturpolitische Korrespondenz Bonn*
Veranstaltungsort: Festsaal des Demokratischen Forums der Deutschen aus Rumänien, str. Memorandumului 8

18:30 – 19:30 Abendessen

20:00 Uhr Orgel-Konzert in der Michaelskirche (Hauptplatz/Piața Unirii)

Organist Dr. Erich Türk spielt:

Anonymus, 17. Jahrhundert – Kompositionen aus dem *Codex Caioni*

Rudolf Lassel (1861-1918), *Präludium und Fuge in c Moll*

Hans Peter Türk (1949), *Elegie* (nach Adolf Meschendörfer)

Sigismund Toduță (1908-1991), *Choralvorspiele*

Johann Sebastian Bach (1685-1750), *Toccată und Fuge in d Moll*

Freitag, 12. Oktober 2012

Auf der Suche nach Heimat in einer globalen Welt

09:30 – 09:50 Vortrag: Der Mensch – seine Raumbezogenheit und soziale Identität

Dr. Rudolf Poledna, Soziologe, Babeș-Bolyai-Universität Cluj-Napoca/Klausenburg

09:50 – 10:10 Vortrag: Heimat zwischen Tradition und Modernität

Prof. Dr. András F. Balogh, Germanist, Babeș-Bolyai-Universität Cluj-Napoca/Klausenburg

10:10 – 10:30 Vortrag: Odysseus auf dem Weg in die europäische Heimat: Irrwege, fremde Mächte und neue Freundschaften

Dr. Wolf Dieter Enkelmann, Philosoph, Institut für Wirtschaftsgestaltung, München

10:30 – 11:00 Kaffeepause

11:00 – 12:15 Diskussion mit den Referenten

Moderation: Beatrice Ungar, *Hermannstädter Zeitung*

12: 15 – 12:30 Schlussworte

Dr. Andreas H. Apelt, Bevollmächtigter des Vorstandes der Deutschen Gesellschaft e. V.

12:30 – 13:30 Mittagessen

14:00 Thematischer Stadtrundgang mit open end